

Otros estudios

EL PROGRAMA DE EDUCACION TELEVISUAL DE COSTA DE MARFIL

ANDRE BERRUER *

En cuanto consiguió su independencia, el 7 de agosto de 1960, la República de Costa de Marfil ha escogido un desarrollo económico y social acelerado, basado en un liberalismo económico combinado con un capitalismo de Estado, en el marco de los principios democráticos que inspiran la Constitución.

El plan quinquenal de desarrollo (1976-1980) determina las mutaciones fundamentales imprescindibles para un crecimiento moderno: mutación de la agricultura y del mundo rural, creación de una industria diversificada y orientada hacia la exportación, equilibrio dinámico de las diferentes regiones del país, mutación de la administración, nacionalización del personal, búsqueda de una síntesis cultural original. Para conseguirlo, un cambio del sistema educativo parecía imprescindible. La ley de Reforma del sistema educativo, votada en agosto de 1977, ha concluido la acción comenzada con el Programa de educación televisual (PETV), que desde 1968 ha elaborado y puesto en marcha un sistema educativo multi-media que constituye un cambio profundo de la enseñanza primaria.

El sistema escolar, aunque padece la influencia del pasado colonial (asimilación cultural, orientación elitista), ha conseguido, desde la independencia, un desarrollo cuantitativo a todos los niveles. Pero no consiguió:

- formar responsables del desarrollo siguiendo el ritmo del crecimiento agrícola e industrial;
- que los jóvenes se quedaran en su medio socio-cultural, particularmente en el mundo rural.

Las carencias son múltiples: costo escolaridad/alumno demasiado elevado (219.000 F. CFA para los seis años de escolaridad primaria), teniendo en cuenta el porcentaje de reeptición de las clases y pérdidas elevadas, cuali-

* Consultor de la UNESCO.

ficación y número de maestros insuficientes, grandes desigualdades entre las regiones y entre los centros urbanos y las zonas rurales.

LA TELEVISION EDUCATIVA

Para que una política de promoción y de formación de los recursos humanos sostenga con eficacia el desarrollo económico y social, los responsables nacionales han decidido acudir a los medios de comunicación de masas, particularmente la televisión que presenta ventajas decisivas:

- contenido y métodos educativos unificados que alcanzan un máximo de alumnos;
- maestros capacitados gracias a formadores especializados. Pero el maestro conserva un papel determinante en la animación pedagógica de la clase y la evaluación, que, más allá de la imprescindible unidad pedagógica que da la televisión, personaliza su acción educativa para los alumnos.

Además, permite la televisión:

- que tengan las escuelas rurales como las escuelas urbanas la misma enseñanza de calidad, con un contenido unificado, repartiéndose, así, un buen equilibrio los medios educativos;
- que se «visualicen» documentos normalmente inaccesibles a los maestros y a los alumnos, asegurando así una apertura sobre el mundo y ensanchando el campo de experiencia de los niños;
- que se enseñe a los alumnos a recibir y entender el mensaje audiovisual, fuente importante de información y cultura;
- favorecer los intercambios entre las regiones y el conocimiento mutuo de los ciudadanos de las diferentes regiones de la Costa de Marfil, contribuyendo a la elaboración de una cultura común y permitiendo así que la escuela sea un factor de unificación nacional;
- motivar y tener un poder liberador que permite que los alumnos se expresen con más espontaneidad;
- modificar la relación tradicional maestro-alumno, que condiciona mucho la significación de la enseñanza.

De ninguna manera la televisión:

- sustituye a la acción del alumno;
- no hace que los alumnos tengan una actitud simplemente receptiva y contemplativa.

Ayuda al maestro en su acción pedagógica, con emisiones de impregnación, sensibilización, motivación, información, síntesis, evaluación; siendo el objetivo provocar la actividad intelectual del niño, condición de una explotación pedagógica fructuosa.

EL PROGRAMA DE EDUCACION TELEVISUAL, PETV

1. Las etapas de una apuesta

- 1967, estudios para buscar las vías y los medios más eficientes y más rápidos para democratizar la educación.
- 1968, decisión de poner al servicio de la educación los medios de la tecno-

logía moderna, entre los cuales la televisión, en la que el país ya poseía una infraestructura: la red de difusión de la radio-televisión nacional (R. T. I.).

- 1969, en Bouaké, ubicación del Complejo de Educación Televisual (C. E. T. V.) que integra las actividades de producción y de formación (Escuela normal de maestros) y equipos mixtos (nacionales y extranjeros).
- 1971, difusión de las primeras emisiones TV, dirigiéndose a 447 clases del curso preparatorio (1.º año de la primaria).
- 1972, extensión progresiva de emisiones para los alumnos, hasta 1977, y elaboración de un programa multi-media (TV-radio-prensa) de reciclaje de los maestros en servicio.
- 1973, colaborando con la RTI y los ministerios técnicos correspondientes, el PETV presenta las primeras emisiones experimentales para la educación de los adultos. Instalación de la Unidad de Tratamiento de la Información (U. T. I.) para resolver los problemas planteados por el tamaño industrial que tiene la «empresa PETV». Se convertirá en 1975 en la División de organización de la gestión de la educación (DOGE) y, luego, en 1977 en el Servicio central de organización de la gestión (SCOGÉ).
- 1974, instalación de la Sección de especialización en tecnología educativa (SSTE), convertida, en 1977, en el Centro de especialización en tecnología de la educación (CSTE), para la formación del personal técnico y técnico-artístico del PETV.
- 1975, viviendo a continuación de un programa multi-media de perfeccionamiento de los maestros de 1972, llamado «reciclaje frontal», creación de un sistema de perfeccionamiento: «la escuela normal permanente». Creación de la Sección IV de la Escuela Normal Superior (ENS) para la capacitación de los profesores de los Centros de Animación y de Formación Pedagógica (CAFOP). Creación del «Banco de Documentación para la Auto-Formación (BDAF) a título experimental, para los alumnos-maestros. Generalización de los programas y métodos de la enseñanza televisual a todos los cursos preparatorios del país.
- 1976. El Secretario de Estado se convierte en Ministro de la Enseñanza Primaria y de la Educación Televisual (MEPET). Creación del «Centro Nacional de perfeccionamiento del personal docente» (CNFP) que integra la BDAF. Abren los edificios del nuevo Complejo BOUAKE, que reúnen el CETU, el CNFP y el CSTE.
- 1978. Comienzan a hacer el balance de las actividades del PETU desde su creación y a reflexionar en la segunda generación de producciones. Aumento de las acciones de formación.
No se trata sino de algunos puntos significativos de la evolución de un sistema dinámico y en constante evolución, cuya cadena de comunicación examinaremos más particularmente.

2. La cadena de comunicación del PETV

Se ha forjado y después estabilizado por un movimiento dialéctico permanente: los problemas planteados suscitando soluciones, que se rectificaban después, con la experiencia.

Dos polos llaman la atención: el que reúne a los que conciben los programas TV. y traducen contenidos y métodos en imágenes y sonidos, y, por otra parte, diseminados en el país, pero reunidos en las clases, los que reciben las emisiones que el maestro explota para que los alumnos adquieran los conocimientos y habilidades (saber y saber-hacer).

El CETV de Bouaké reúne los medios humanos y técnicos necesarios a este trabajo de concepción pedagógica, de producción multi-media, de fabricación de documentos escritos y audio-visuales, de difusión de estos materiales. Para cada una de estas acciones los responsables han encontrado poco a poco las soluciones específicas, para que cooperen armoniosamente con la creación de un producto de calidad, conforme con los objetivos pedagógicos preestablecidos.

La concepción pedagógica

Expresa, cuando se trata de los contenidos y de los métodos, la renovación pedagógica que se refiere a:

- la enseñanza del idioma francés, concebido como instrumento de comunicación y de intercambio y que durante los primeros años favorece la expresión oral;
- la iniciación a la matemática moderna, donde el aprendizaje de la lógica tiene una importancia particular;
- la introducción de una enseñanza científica y pre-tecnológica con la cual los niños se acostumbran a manipular y experimentar y vincula el conocimiento del medio de vida con la práctica de las operaciones mentales por las cuales se constituye el pensamiento racional;
- las actividades de expresión y de creación (artes plásticas, iniciación musical, creación poética, etc.) relacionadas con los datos culturales nacionales y africanos, y la práctica de las técnicas de artesanía tradicionales.

Desde el principio, la Subdirección de la pedagogía ha trabajado con esas bases, dentro de cuatro departamentos, cada uno encargado de una asignatura: francés, matemáticas, estudio del medio, educación básica (convertida en 1976 en «expresión y creación»). A partir de las orientaciones y de los objetivos pedagógicos y metodológicos dados por la Dirección General de Estudios y Programas (DGEP). Estos cuatro departamentos elaboran una programación relacionada con su asignatura, con secuencias de aprendizaje e informes pedagógicos cuyos elementos —nivel, contenido, método— servirán a los productores multi-media para concebir las emisiones TV. y los documentos.

Este encadenamiento lógico no resultó siempre fácil y, para evitar distorsiones entre estos dos niveles pedagógicos, debe mantenerse un control constante. Hasta 1976, la concepción pedagógica de las emisiones y de los documentos escritos estaba separada, tanto como la fabricación la hacían otras personas en lugares y momentos diferentes. Procedía esta situación de las obligaciones y del ritmo de trabajo específico a cada técnica de fabricación (TV y documentos concretos) y de la necesidad de distribuir de antemano en las clases los documentos escritos. De eso resultaba muchas veces ausencia de unidad entre los contenidos y métodos de los documentos escritos y de las emisiones, a veces los primeros siendo fabricados mientras los segundos no

los habían empezado. Las distorsiones que resultaban de esto eran perjudiciales al trabajo de los alumnos, desorientaban a los maestros y complicaban su tarea.

La unidad de la concepción pedagógica, que se manifiesta en el trabajo cotidiano por la reunión de las personas que trabajan ahora juntas a las mismas tareas, ha dado paso a una verdadera producción multi-media.

La producción multi-media

La distinción entre la concepción pedagógica y la producción multi-media —elaborar un mensaje audiovisual a partir de un informe pedagógico— es reciente. Las funciones, por consecuencia las capacitaciones diferentes y complementarias que implica, han sido identificadas y practicadas a nivel de la formación, empiezan a manifestarse al nivel de la producción con el impulso de los nuevos decretos ministeriales que delimitan las tareas respectivas de las Subdirecciones de la pedagogía y de la producción multi-media.

No es fácil esto, porque son personas (nacionales o extranjeros) que tienen el mismo origen profesional (enseñanza) que han desempeñado las mismas funciones, aprendiendo el oficio mientras tanto lo ejercen, con la ayuda permanente de los realizadores (= directores de TV o cine). No se trata de una simple «puesta en forma» de un informe pedagógico, sino de una elaboración multi-media que incluye los datos proporcionados por los conceutores pedagógicos (= pedagogos), pero que van más allá, ya que el resultado es la creación de un producto multi-media (audiovisual y escrito) que tiene su código específico.

En los hechos, la identificación tardía de estas dos funciones de concepción pedagógica y de producción multi-media, por una parte, y la importancia de la producción que ha agobiado el complejo durante la primera fase del Programa por otra, han sido la causa de una preparación muchas veces hecha de prisa e imprecisa de los guiones, entonces dificultades suplementarias para el realizador, obligado a dar remedio a estas insuficiencias.

Además, no existe frontera intangible entre las funciones, sino osmosis, colaboración entre el productor multi-media y el pedagogo para elegir los medios y utilizarlos: un equilibrio que hay que encontrar a medida que el sistema va experimentándose, pero un punto clave para un buen funcionamiento profesional de la cadena de producción.

Se orientan hacia una verdadera producción multi-media, asociando estrechamente las tareas del guionista —para emisión TV— y del redactor para el documento escrito dentro de esta Subdirección de la producción multi-media. Se puede imaginar que estos dos especialistas colaboran estrechamente, a partir del informe pedagógico, o que una sola persona sea capaz de llevar a cabo las tareas del guionista y del redactor; la segunda fase dará, tal vez, una respuesta; lo esencial es que haya armonización completa del tratamiento de los medios para suprimir las distorsiones al nivel de los productos que reciben los alumnos y los maestros.

El productor multi-media es el eje del sistema; de un lado, dialoga con los pedagogos; de otro lado llama a un realizador para finalizar el guión o partir del reconocimiento de los sitios de grabación o rodaje o, para el documento escrito, llama a un maquetista, que hace la compaginación. Es el realizador el que después coordina las actividades de los talleres que van a preparar los elemen-

tos visuales y sonoros necesarios para la emisión. Cada uno en lo que le corresponde: el grafista, el escenógrafo, el fotógrafo, el musicalizador, el ingeniero de sonido, van a interpretar el informe pedagógico. El realizador garantiza la homogeneidad de la obra de este personal técnico-artístico y consulta al pedagogo y al productor multi-media para estar seguro de que no hay cambios, desvíos, entre las intenciones pedagógicas y el mensaje audiovisual.

La planificación y la administración de la producción

En la cadena de producción, las actividades de organización tienen una importancia esencial porque determinan el desarrollo de numerosas acciones concomitantes y simultáneas, a la vez durante la preparación de la fabricación —pedidos a los talleres—, como para la grabación —utilización de los personales y de los materiales técnicos— y reserva de los estudios.

Este Servicio ha encontrado su verdadero sitio al lado de la Dirección General de Complejo. En efecto, si interviene en la producción de las emisiones para los alumnos, debe planificar y administrar la producción de las emisiones del C.N.F.P. para los maestros y las previstas por el C.S.T.E., para la formación de los personales técnicos y técnico-artistas.

Ahora ponen gran empeño en refinar el trabajo de este servicio para que, con una utilización óptima de los medios, disminuyan los costos de producción y, por consiguiente, una mejor rentabilidad económica.

La fabricación

La aclaración de las acciones de concepción pedagógica, y después de producción multi-media, permite situar las tareas de fabricación. Cuando una emisión está completamente preparada —particularmente los elementos visuales y sonoros de los talleres técnico-artísticos— el realizador, sirviéndose de los medios humanos y técnicos de la Subdirección de la fabricación TV, graba en video —o filma, si es una película— antes de controlar las obras complementarias: las del laboratorio film y el montaje o las de editing. Paralelamente, en la Subdirección de los soportes escritos, el Jefe de fabricación controla todas las operaciones de fotograbado, de imprenta, de terminación.

Los recursos técnicos utilizados, muy modernos y por consiguiente sofisticados, necesitan un mantenimiento preventivo y curativo muy eficiente, por lo tanto, personal muy especializado, disponiendo de una reserva suficiente de piezas de repuesto. En efecto, el material utilizado intensivamente en zonas tropicales, debe cuidarse atentamente.

La fabricación de los documentos escritos necesita más tiempo que la de las emisiones. Para que los alumnos y los maestros reciban a su debido tiempo, en todo el país, los documentos, se debe pensar en su fabricación mucho antes; por tanto, la producción multi-media la deben acabar mucho tiempo antes que la lección la estudien en clase, poco más o menos seis meses. Un sistema verdaderamente multi-media supone esto.

La difusión. La distribución

Se aplica la difusión a las emisiones, se hace desde el estudio de difusión del C.E.T.V. hacia las instalaciones de la R.T.I. un Abidjan que difunden en todo el país. La renovación técnica de esta red nacional que están haciendo debería permitir una mejor recepción de las emisiones con las clases de unas regiones.

La distribución gratuita de los documentos escritos la hacía, hasta 1976, la Subdirección de los soportes escritos: camiones depositaban dos veces al año, en las inspecciones primarias, las cantidades necesarias a su circunscripción. Este sistema —pesado— daba origen a pérdidas: estos documentos gratuitos no salían de la escuela y los alumnos se sentían frustrados muchas veces por no poder llevárselos a su casa; además muchas veces no se cuidaban mucho de ellos. Para descargar el C.E.T.V. de esta pesada tarea y para que los alumnos se sientan responsables de este material pedagógico, los documentos alumnos se venden ahora en la red comercial privada del país, que se compone de distribuidoras que van hasta los centros rurales muy alejados de las ciudades (cadena PAC y AVION). Los documentos para los maestros los sigue distribuyendo el C.E.T.V.

La clase televisiva

Hemos señalado ya las ventajas de la utilización de los medios de comunicación de masas para la educación. Ahora quisiéramos insistir en las transformaciones que conoció la clase por el empleo combinado de la televisión y del documento escrito. Una relación triangular se ha sustituido a la relación binaria que no era más que una relación unidireccional: maestro-alumnos; el primero afirmando su autoridad jerárquica tanto más cuanto menos sabe, frente a los alumnos que aceptan, muchas veces pasivos, una enseñanza tradicional en sus métodos y contenidos. Ahora es el televisor el que da la mayoría de las informaciones que explota después el maestro. Los métodos pedagógicos utilizados tanto al nivel de la emisión como al del maestro tienen esta consecuencia: se establece un diálogo entre la Televisión y los alumnos, el maestro y los alumnos, y entre estos últimos. Esta nueva relación pedagógica crea un ambiente dinámico que favorece el aprendizaje de los contenidos renovados.

Al principio del Programa, uno de los mitos más tenaces era que la televisión iba a suprimir al maestro. Rápidamente los mismos maestros han cambiado de opinión. No sólo el maestro sigue, sino que lo solicitan constantemente actividades mucho más diversas. No sólo está motivado para actualizar sus conocimientos para no ignorar las informaciones que transmite la televisión, sino que inventa —inspirándose en los consejos que le dan los documentos escritos para maestros— clases vivas y renovadas, hace un control permanente de los conocimientos, da consejos a los alumnos en sus trabajos personales. Como anima y organiza, el maestro debe recibir una formación más completa, más sólida desde el punto de vista didáctico, más diversificada. Es el papel de los C.A.F.O.P. para la captación inicial y del C.N.F.P. para el perfeccionamiento de los maestros; de las Secciones III y IV de la E.N.S., respectivamente, para la formación inicial de los inspectores y de los profesores de C.A.F.O.P.

Subrayemos que esta nueva relación pedagógica no se establece de manera fructuosa sino con un buen funcionamiento de los televisores, especialmente

concebidos al uso intensivo en condiciones climáticas difíciles —calor, humedad, polvo—, para el P.E.T.V. Los instala y mantiene en buen estado, no el C.E.T.V., sino una sociedad nacional: la Compañía africana de televisión (CATEL) que hace una intervención preventiva sistemática e interviene con rapidez cuando hay averías. La eficacia de la CATEL participa así en el éxito de la renovación educativa y permite así subrayar que lo técnico y lo pedagógico constituyen, en un sistema multi-media, los eslabones de una misma cadena cuya cualidad debe ser uniforme.

3. La televisión educativa extraescolar

Desde 1975, la Dirección de la educación extraescolar ha desarrollado, después de una fase experimental, actividades sistemáticas de informaciones educativas, relacionadas con programas de desarrollo económico y social, y esto, en estrecha colaboración con los ministerios técnicos y los organismos necesitando algo particular ligado a la educación de adultos.

Fue en mayo de 1973 cuando a los maestros les pidieron que, por primera vez, abrieran las clases televisivas a los adultos, por la noche, para emisiones educativas. Abordaron problemas de salud, de higiene doméstica, de ganado, de agricultura, de cooperativa y gestión, etc.

Al mismo tiempo, experimentaron la animación de los grupos de recepción, la discusión de los grupos de adultos reunidos en las clases de televisión por los maestros y los agentes del desarrollo. EL C.E.T.V. y el C.N.F.P. organizan y llevan la formación de estos animadores del terreno.

Dos emisiones semanales —«Tele para todos»— se difunden a las horas de mayor audiencia, en francés; su estructura permite a los animadores del terreno traducir y comentar oralmente el mensaje, en la lengua de la Región.

4. La gestión de la educación en el P.E.T.V.

Los primeros años del funcionamiento del P.E.T.V. ha hecho aparecer la necesidad imperiosa de un control estricto de los diversos elementos del sistema. El dispositivo instalado y los métodos de gestión son de tipo industrial, tanto en lo que atañe a lo financiero como a lo pedagógico. Un «servicio central de organización de la gestión de la educación» (SCOGÉ) está encargado de concebir un sistema de informaciones internas en el MEPET y de utilizar los datos recogidos para la elaboración y la puesta en marcha de un método de gestión por objetivos. Este servicio busca los medios que hay que emplear para mejorar la gestión de los recursos y administra los medios de tratamiento informático para la ejecución de sus tareas específicas y las de los otros servicios utilizados. Está también a la disposición del Ministerio de Educación Nacional.

5. La formación

La formación del personal nacional que interviene en la cadena de comunicación sigue siendo la condición imprescindible para que salga bien la segunda fase del Programa. Hemos citado los organismos encargados de la formación

del personal docente que utiliza los productos del CETN; queda por armonizar los objetivos a intensificar la formación al lenguaje de los medios para hacer la mejor utilización del instrumento televisivo.

Al C.N.F.P. le entregaron las atribuciones siguientes:

- formación permanente del personal de encuadramiento (inspectores, consejeros pedagógicos) y de animación de los grupos, conforme con las orientaciones de la política de renovación del sistema educativo;
- *formación permanente, sea en el mismo lugar, sea a distancia de los maestros en servicio; esta función se hace con estrecha relación con los C.A.F.O.P., cuyo papel de animación pedagógica se desarrolla;*
- apoyo a las actividades de formación inicial: puesta en marcha de los métodos y de las técnicas de *autoformación, iniciación y promoción del uso de los medios audiovisuales;*
- participación en la información general y pedagógica de todos los agentes del sistema educativo del país.

Además de las sesiones de formación periódicas, el CNFP difunde programas radio y TV para los maestros y publica: «La escuela permanente», suplemento pedagógico semanal al periódico del Partido al cual suscriben todos los maestros.

Al principio de la cadena de comunicación, se desarrolla la formación de los que intervienen a todos los niveles de la producción y de la fabricación en el CETV. La CSTE recibe, desde 1974, el personal técnico-artístico y después técnicos, por turno, para no perturbar la producción. Los responsables se preocupan por mejorar e intensificar esta acción para que puedan reemplazar a los extranjeros de la cooperación técnica sin dificultad.

Se ha esforzado hasta hoy sobre todo en capacitar a la producción multimedia y a la realización, para que los mensajes educativos sean más adecuados al medio ambiente socio-cultural que dominan perfectamente los nacionales. Los contenidos y métodos de esta capacitación y, después del perfeccionamiento, muy integrados al sistema permiten seguir, para unos becarios, una formación complementaria de alto nivel en unos organismos que conocen bien el PETV y continúan el trabajo del CSTE: INSAS de Bruselas, TVCO de Ginebra; INA de Bry sur Masra.

6. La evaluación

Para comprobar la eficacia de las emisiones, se recogen, sobre el terreno, informaciones y observaciones relativas a los alumnos y a los maestros. La evaluación a medio plazo consiste en comprobar periódicamente la calidad de los aprendizajes. Los resultados los pueden utilizar los maestros para comprobar lo adquirido por sus alumnos y comprobar la eficacia de su propio trabajo. Pueden también servir de enlace entre ellos y los padres. Las autoridades pueden servirse de ellos para tomar decisiones y la producción puede tender hacia una evaluación formativa en la cual el maestro se encarga de controlar a sus alumnos, ayudándose de instrumentos más elaborados que lo que pueden ser interrogaciones tradicionales.

La evaluación-balance quiere responder a esta pregunta: ¿qué parte de la asignatura enseñada es dominada por qué parte de la población escolar concernida? La elaboración de instrumentos precisos de evaluación necesita tiempo

—3 años para cada nivel— sobre todo en la perspectiva de una evaluación por objetivos. El servicio de evaluación, dependiendo de la D.G.E.P., recibe, para la evaluación pedagógica, el apoyo científico del «Laboratorio de pedagogía experimental» de Liege y de la Universidad de Stanford.

Para completar esta evaluación pedagógica, se organiza un sistema de retro-alimentación (= feed-back) que da informaciones sobre lo pertinente de la traducción de los objetivos y de los contenidos educativos en elementos visuales y sonoros (¿son adecuados los medios escogidos?). Una investigación experimental debe contribuir a que el empleo de los medios sea óptimo, dando elementos de respuesta a la pregunta: para que pase tal mensaje pedagógico, para comunicar intenciones, ¿qué opciones se deben tomar al nivel de la producción multi-media y al nivel de los instrumentos?

LOS RESULTADOS Y LAS ACCIONES FUTURAS

1. La extensión cuantitativa

El sistema y su establecimiento en las mentalidades lo hacen irreversible. Había 447 clases de televisión con 20.500 alumnos en 1971-72, pasamos en 1977-78 a 10.063 clases de televisión para 425.290 alumnos; o sea, respectivamente, de un 4,9 por 100 a un 63,15 por 100 en lo tocante a las clases, y de un 4,93 por 100 a un 63,27 por 100 en lo tocante a los alumnos. El ritmo de crecimiento sigue, y se puede estimar ahora a un 75 por 100.

2. Mejoramiento del rendimiento interno.

El porcentaje de promoción de los cinco primeros años de estudio alcanza el 94 por 100. El último año de enseñanza primaria plantea, pues, un problema particular, porque la selección para acceder a la enseñanza media crea un estrangulamiento, y va creciendo así el número de los alumnos que repiten el CM₂ (último año de primaria antes de pasar a enseñanza media). Una experimentación de las fórmulas post-primarias se hace en la Dirección de educación extra-escolar.

La generalización progresiva de la enseñanza renovada ha sido empezada en 1975-76 en los C.P. no televisivos, públicos y privados; en 1980-81 todas las clases de primaria, con o sin el útil televisivo aplican los contenidos y los métodos de la enseñanza TV.

Se debe subrayar también la reducción de las diferencias regionales por la creación de escuelas en las regiones menos escolarizadas.

Por fin se observa el mejoramiento de la cualificación del personal docente.

	Maestros	Maestros ayudantes	Monitores	Monitores ayudantes
1970 - 71	12,8 %	69,9 %	15,6 %	1,6 %
1975 - 76	28,1 %	66,3 %	5,4 %	0,2 %

Forman a los maestros a partir de la clase «terminal» —nivel bachillerato—, los ayudantes a partir del «BEPC» —final del primer ciclo de enseñanza media—, ahora no se contratan monitores.

3. Mejoramiento de la calidad de la enseñanza

Es indiscutible: los niños han practicado una nueva organización de la comunicación que ha desarrollado una gran espontaneidad en las relaciones en clase. Suelen trabajar en pequeños grupos o individualmente para adquirir los conocimientos. En francés, se expresan oralmente con soltura y correctamente; se hacen esfuerzos para corregir las debilidades que permanecen en la expresión escrita. Los objetivos en matemáticas modernas han sido conseguidos y el campo lógico-matemático es el que da más satisfacción. Tocante al estudio del medio, numerosos objetivos refiriéndose a la práctica (saber hacer) han sido conseguidos: observación y preguntas, confrontación de los puntos de vista y sentido crítico, construcción e interpretación de gráficos, de cuadros, etc.

4. Las acciones futuras

La experiencia adquirida durante el primer ciclo de primaria de seis años y los resultados de las evaluaciones constituyen bases sólidas para la reflexión que se desarrolla durante la pausa actual de la producción. Este balance general de los programas de la enseñanza primaria es realista y permite ajustar los objetivos a las posibilidades. Menos productos si es necesario, pero productos de calidad que sean verdaderamente eficientes, que ayuden realmente al maestro en su enseñanza y están más cerca de los contenidos y métodos de una enseñanza fundamental renovada; que la producción multi-media determina con más claridad los objetivos respectivos y complementarios de la TV, del documento escrito y los del maestro en su clase.

El maestro de 1980 ya no es el de 1972 y, por tanto, el aspecto apremiante de ciertas emisiones y su ritmo, que fueron benéficos en los principios del Programa, se justifican menos para la próxima etapa.

Los estudios sobre el análisis de la producción y su utilización han evidenciado distorsiones al nivel de la interpretación y de la aplicación de los objetivos operacionales en los materiales de enseñanza. Es en el equívoco fundamental entre la sociedad y la escuela —sector del desarrollo— y la imagen de la escuela selectiva y elitista, donde se encuentra el origen de las distorsiones evidenciadas y que se traducen por la persistencia dada todavía por ciertos maestros y por los padres, a las asignaturas instrumentales puras, en la única perspectiva de acceso a la enseñanza media, y el rechazo de ciertos métodos pedagógicos, particularmente las que se refieren al estudio del medio y a las actividades de expresión y creación.

La voluntad de crear una enseñanza básica —9 años precedidos por un año de preescolaridad— reuniendo la enseñanza primaria y el primer ciclo de la enseñanza media actual significa el fin, no, desde luego, de los estudios organizados a los diversos niveles de la enseñanza media, sino de la misma estructura de esta enseñanza media. Heredera de una larga tradición, esta estructura se caracteriza, en efecto, por una fuerte selección desde el ingreso en el primer

año de enseñanza media y por la continuidad del cursus durante toda la escolaridad secundaria, y los esfuerzos por organizar una enseñanza «corta» nunca han impedido que el primer ciclo no siga siendo una simple preparación al segundo, en los programas y en las mentalidades. Así, para integrarse a la nueva estructura de la enseñanza básica, el primer ciclo de la enseñanza media actual tendrá que ser revisado en sus objetivos, en sus contenidos y métodos para situarse en continuidad armoniosa con los primeros años de la enseñanza básica que corresponde a la enseñanza primaria actual. El perfil polivalente actual que llega a una doble orientación cuando termina el ciclo primario será reemplazado obligatoriamente por un perfil intermediario que entonces no es nada más que una simple etapa para conseguir el perfil final de la enseñanza básica.

Ello debe llegar entonces a una determinación nueva de los currícula y de los métodos en los diferentes niveles, teniendo en cuenta el año de preescolaridad y los cinco años de la enseñanza básica que corresponden a la primaria actual. Los objetivos fijados para esta primera parte de la enseñanza fundamental son, por otra parte, casi los mismos que los de la primaria actual, pero con un dominante científico y tecnológico más importante.

Esta reestructuración es la obra de los nacionales, por eso la formación que hay que desarrollar en todos los niveles, como lo hemos dicho ya, es tan importante.

Por fin, un aspecto importante de esta reestructuración es la experimentación de los productos antes de su difusión general, lo que no se pudo hacer durante la primera fase del Programa por el volumen importante de la producción. Los responsables estudian las modalidades de esta experimentación, relacionada con una retroalimentación eficiente y con investigaciones experimentales.

En este Programa de educación televisiva, la preocupación mayor fue asociar constantemente los utilizadores en la elaboración de las orientaciones de la enseñanza, y así adaptar sus preocupaciones a los imperativos de la política educativa nacional.